

լու, առանց զբաղելու՝ թէ ի՞նչ պիտի պատահի այս մեր մոլորակին։ Այս փրկչութեան մոլեգնութիւնը ուամկավարական կարգերու ուղղակի հետեւանքն է։ Քանի որ այս դարը բարոյականութեան դարն է։ 1855ին էր որ Taine կը զրէր. «Երիս մեկութեան ողիչն ասդին ամէն վարդապետութիւն կը կարծէ որ պարտադրեալ է հաստատելու թէ ի՞նք կուգայ . . . մարդկային ազգը փրկելու։ Այդ վարդապետութիւնները պաշտպանած են իրենք զիրենք ոստիկաններու և հրապարակային ծանուցումներու փաստերով, յայտարարեալ թէ իրենք է որ համաձայն են համբային կարգի և բարոյականի, և թէ իրենց գալուստը արդէն ամենուրեք կը զգացուէր»։

Այսօրուան մասաւրականները կը կործեն թէ առաքեալներ են, և իրը այն իրական ու ճշմարիտ մտաւորականներ։ Բայց այս իրազութիւնը մտաւորականութեան ինքնապանութիւնն իսկ է։ Այս աշխատ աւելի լուրջ պատճառներ ունի քան համաշխարհային տաղնապը։

ԺԻՒԼԻԷՆ ԲԵՆԴԻԱ

Թրգ. Տ. Վ.

ԳԱՐՈՒՆ

Գարունն եկաւ։ Բընուրիւնը կը խայտա։ Լեռներ, դաշեր զալարով են զարդարուն։ Հողը յուրքի ա'լ նըրաւեր կը կարգայ իր ծոցին մեջ ապրող բոլոր աւրերուն։

Զուերու մեջ ծաղկեայ գորգեր կը փոռուին իր նեմավայր մեղուներու ուկեզօծ։

Մաքրափեսուր բոշունները կը շարուին Սաղարքախի ծառերու վրայ բազմանու։

Ամենուրեք կեանքը կ'եռայ դիւրանեով, եւ զեփիւռին նուրբ մեղեդին մեղմօր Մայրիններու ուրց կը յածի մենաւոր։

Մարդիկ սակայն զեղեցկուրեան տենչանեով Զեն նըրիւռից արփիազգես բընուրեան, Այլ կը զնուրին Մամանայի զերուրեան . . .

ՄԵՂՐԻԿ

ԴԻԱՆ ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲԱՅ

ԺԴ

Յովիաննես Մուղնեցի(*) Կ. Պոլսէն
առ Եղիազար Այնքապցի, ի Հալէպ(**)։

Գերերջանկուգոյն և յոյժ պայծառազոյն երանաշնորհ և յոզնահանճար եղբօր իմոյ սիրեցելոյ և յաւէտ բաղձաււոյ, լոյս աշացս և միսիթարութիւն անձինս տեսան Եղիազարու աստուածարան և բանիբուն բարունուոյ մեծի, նոււստ ծառայ Քրիստոսի Յովհաննէս անուամբ և եթ պաշտօնեայ բանի՝ մատուցից զողջոյնն միաբար և սէր յարազմայլաբար յոլով կարօտիւ և անցագ տենչմամբ, անքակ յարակցութեամբ ըստ Տեսան պահանջման՝ քե՛զ եւ որոց առ քեզ կան խաղաղութեամբ կալ մեալ ի խնամօ Տեսան և ի նոյն յարամեալ։

Բնդ ողջունական տրակիս զիտութիւն լիցի մեծի խոհականութեան քում, զի բընական սէր մեր և հարազատական անշարժութեամբ միաբանութիւն, զոր ի միջի մերում կայը, քաջայոյտ իսկ է քեզ, որ խղախթելոյ պատճառ ոչ այլ ի՞նչ եղեւ։ Թէ ոչ սուտակասպաս և թունալիր նենցաւոր արք սպրոցողք և օձտողաբար պատռողք, որոց ունկնդիր լինելով իմ՝ բարեկամ համարեցայ, և անխարդախ սէր քո և անմիջոց հարազատ բարեկամութիւն քո մողի և ոչ ծանեայ զսէր քո իմով մուղեցութեամբ, խարեբալից արանց, որպէս անիծից որդուոյ Բահամ չՅակոբին և նըմանեաց նոցին, և ի վերայ այնքան յիսս չոգալոյ իմոյ ի բնական սիրոյ քո և զանց առնելոյ, յաւելիր առ իս անոխակալութեամբ, որ իստամարոցի Կիտառուկ Յովհաննէն առաքեալ էիր առ իս միջնորդ վասն միաբանութեան և վերստին հաստատման սիրոյ, և ես ոչ գիտացի և ոչ ծանեայ զդում քո, զանց առնելով զբանիւ քով, և

(*) Յովհաննէս Մուղնեցի եղած է պատրիարք կ. Պոլսի 1652—1655։ ծ. Հ.

(**) Նամակիս ընդօրինակաւթեան տակ ծանօթագրուած է այսպէս. «Մուղնեցի Յովհաննէս վարդապետին իւրով կնքավն զբնալ մեղայի թղթին սաւատն է առ մեզ կացեալ։ ծ. Հ.

այնու ևս ոչ հհատ սէր քո յինէն, դռւ անձամբ անձին եկիր առ իս ի սուրբ Աստուածածնի եկեղեցին և բերան առ բերան ասացեր զիսրհուրդ քո վասն միաբանութեան և սիրոյ նորոգման, և այնու ևս ոչ ծանեայ իմով մոլեգնութեամբ, որոյ պատիմ և պատուհասն է, զոր կրեմ այսքան ժամանակ վասն ոչ ճանաչելոյ զրաբիկամդիմ հորազատ, զոր ահա տասն տարի է տանջիմ, հոչիմ և մաշխմ և հառաջմամբ սրտիւ ապաշաւեմ ի ներքոյ խորհմ մտաց հոգեկանաց, և մարմնական անյաջող և տառապեալ իհնցաղաղաբարութեամբ։ Հասայց ոչինչ ունիմ ասել, այլ մեղաց յերկինս և առաջի քո, զի այժմ մտածեմ և խորհիմ զսէր քո՝ թէ ո՛րպէս թողի և մեղայ առ քեզ. խնդրեմ թողութիւն չնորհել իմոց մեղանաց և աղաշեմ միմիթարել զիսքանիւ միծի խոհականութեան քո, քանզի անպատմելի արտմաւթեան միջի կամ և անմիթար կենօք ի ձեռն արտրմանց ճըշմորտախօս երկրորդ ար աւորչիս(?), որ առ մեզ՝ թէ ո՛րքան չարիս և վէրս հասոյց մեզ իւրով նենգութեամբ առ միամառնիւն իմ։ Նախ և առաջին յինել ի քեզի(?) ինչ. սա տառաստ ազգի ազգի պատրսւակ թղթով դարձոյց առ այսր, և մեր տեսեալ ի զերպոյն պղտուոյ և փառաց անկեալ հաւուց ըրնոյ էնտաճ եղաք, խարէութեամբ և պատրսնօք զմեզ եղիր ի Հաւուց թառոյ վանքըն, և յետ երկուց ամաց, դեռ եւս ոչ լրման՝ սպրդեալ իմուտ առ ժողովուրդն նենգութեամբ և յարոյց ի վերայ իմ պէս պէս բարուրանօք և անտի հհան զմեզ անարգանօք։ Յայնժամ կամեցայ ելանել և զետեղիլ ի յանապատն Սաղմոսավանից կամ Յոհանավանից քանի մի եղբարբք, և անդ ևս ոչ եթող, այլ պէս պէս հնարիւք և միջնորդի բաղմաւ և ահազին երգմամբ և չարաչար ուխտաղրութեամբ հաւատացոյց զմեզ և կարգեաց աթոռակալ մինչ ի տարի ու կս։ Թէ ո՛րքան տառապանք և նեղութիւն կրեցի ի ներքոյ անտանելի զործոյ աթոռոյն միամտաբար՝ ծածկագլաւին է յայտնի։ Յայնժամ տեսի՝ մեծահանգէս սիւնհողոս արար, մինչեւ Գանձասարութէրն ևս երեր՝ թէ օրէնք կամիմ հաստա-

տել, ևս միամիւտ լինելով՝ սա վասն իմ է եղեալ նենգութիւն զործեալ և այնպէս մեծահանդիսիւ և ևս պէս պէս բարուրանօք եւ զրպարտութեամբ յաթոսակոլութենէ ձգեաց։ Այնուհետեւ ժամանակ ինչ մնովրիսին կամակից և խորհրդակից և զործակից կարգաց զմեզ, և այնու ևս ոչ շատացաւ, զերսախն զարան զործեալ այլ իմն հնարիւք և չարաչար երգմամբ հաւատացոյց զմեզ բաղմաւ միջնորդի, և մերով թեւոք բազի որդի մի յառաջ քարշեաց, զմեզ խարելով թէ քեզ ծոռայ ետու զսաւ Փոխանակ նորա՛ զմեզ ծառայ արար իւրն, մեր թեւ և թիկունք լինելով նմա՛ աշխարհ ամենայն կարկեցան։ և ինքն ելեալ թուգաւորական հրամանաւ և բոլոր աշխարհի հրատարակութեամբ յերտուազիմայ անուամբ զժողովուրդն կեղեգելով և հաս մինչ ի թոխաթ, և անտի մէկ արեղայի խօսքով, այսինքն Շայպանի տղային՝ զարծեալ եկն աստ և զժողովիսան յերտուազէմայ անուամբ իւրն պարիսապ ասեալ նոտեր է և լնդ մեզ մարանչի բարուրանօք և նենդութեամբ, և մեք մնացեր եմք ալէկոծեալ և տատանեալ ի ներքոյ տարակուտանաց. մանաւանդ սուրբ Գէորգայ վանից եկեղեցւոյն(*) չինութիւնն ևս ինքեամբ ոչ ունէի կարողութիւն, պէս պէս հնարիւք և նենդութիր յուսազրութեամբ հարկ եղ ի վերայ մեր, որով յուսով սկիզբն արարաք քարն հատել տըւաք և կիրն այրեցաք, մինչեւ Ծ. թուման խարճ և պարտք եմք անկեալ։ Այժմ այսպէս արեան թշնամութիւն ձգեալ ի մէջ մեր, և մեք մնացաք ի ներքոյ եկեղեցւոյն ամօթանաց և առակուտանաց. ոչ զիտեմք զի՞ արարից, վասն զի ոչ ունիմ աստ խոկապէս խորհրդակից և ցաւակից հաւատարիմ բարեկամ և ոչ միսիթարիչ, այլ միայն յոյս և ակնկալութիւն մըսիթարութեան զթիթիսոսոս ունիմ յերկինս և ի վերայ երկրի զիսկապէս անխարդախ հարազատգ. քանզի յոյս կողմանց ամենից՝ թէ լնկերակեցաց, թէ քան զմեզ մեծամեծաց և փոքրագունից, թէ եկեղեցականաց, թէ ժողովրդականաց, թէ հաւատացելոց և թէ այլազգաց՝ յամենեցունց կարէվէր խոցեալ կամ անբուժելի, ևս առա-

(*) Սամաթիոյ Ս. Գէորգ եկեղեցւոյ մասին է խօսքը։

ւել սուրբ Գէորգայ վանիցս շինութիւնն , որ ձեռն արկաք , այժմ սա այսքան հուկառակ թշնամի եղեւ մեզ , տաճնապատիկ տուաւել վէրք եղեւ ինձ անդուժելի և տարակոյս անզերծանելի : Իցէ՞ արդեօք զի յԱստուծոյ եղեւ վերստին յիշումն սիրոյ քո առ մեզ և նորոգումն հարազատութեան , զի անուն քո արձանանայ ի սուրբ եկեղեցիս Գէորգայ զօրավարին և ոչ այլոց , թէ բանիւ , թէ զործով , թէ արդեամբք և թէ զմեզ առ քեզ ածելով հարազատօրէն և թէ ինչ կերպիւ որ է , որով անցեալ վիրաց իմոց բուժումն դաից : Վասն որոյ տարակուսանաց իմոց և անբուժելի վիրաց աղաչեմ ի հարազատ սիրոյ քո , զի ըստ քում բազմահանճոր գիտութեան խսկապէս զիլս իրացն և զհնարս բուժման վիրաց զացես և ծանուցես հարազատօրէն՝ այնովէս արացուք : Դարձեալ Սարգիս վարդապետին կողմանէ , զոր գրեալ էիր յառաջազոյն , որ եկն աստ , խորազէտազիտութեամբ սկսաւ տեղույս առաջնորդ եղեալքն որսուլ , փոխանակ որսալոյն զայլս՝ յիւրայոցն ևս յետնեալ դտաւ : Բայց այսքան ժամանակ յերկարելոյն պատճառ այս է , որ յորս պատահնեցաւ՝ բազում պահնանջեաց , ևս սակաւս ևս լրապէս ոչ տուաւ . բայց ի սակաւուն բազում ինչս ժողովեաց ևս ի զուր վատնեաց , զորս կաշառ տալով ևս զորս բաշխելով ևս զորս պէս պատճառեաց : Իսկ դալստեանն կողմանէ առ քեզ , թէպէտ ըստ քում բանի բազում անզամ ստիպեցի , բայց անուամբ եւելի հայրս մեր հոգեօր ոչ ի թողուն է թողուգալ և ոչ յըմբանելն , զի յերկուց կողմանց երկիւղ ունի ըստ իւր առնելոյն , զոր առեալ է ի նմանէ և կերեալ . զու խորագոյն գիտես : Իսկ եթէ սորս գալստեանն սրբան ստիպեցի և փոյթ ունէի , ի Յակոբ վարդապետէն տեղեկասցիս : Այլ և իդք և վէրք սրտի իմոց ոչ կարեմք ընդ գրով ճառել , միթէ Աստուածն ամենայնի աջողակցէ , որ բերան առ բերան պատճեցից , յայնժամ գիտացես զհաւաստին : Բայց աղաչեմ և ինզրիմ և բարձանօք հայցիմ յեղբայրութենէդ , զի անդրադարձումն թզթոյս և զիվրաց իմոց բուժման պատասխանին հնարի փութով հոգացես , որոյ վասն կաթողին կամ . նաև չնորհակալ հմ հարազատութենէդ , որ սիրոյ նշան ընծառ

յիւ յիշեցեր զմեզ և ուրախ արարիք սիւրով քո . ողջ լե՛ր առ Սուրբ Հոգին : Նաև ողջոյն կարօտական մատուցանեմ աչաշալյոս և հոգւոյս հոգի Սուրբիս վարդապետիդ գրկախառն համբուրմամբ ի խնզրիմ զի շաղկապ սիրոյ լիցիս ի մէջ մեր և վարդապետին և զգրեալս յարաժամ արձանացուցես յունկս վարդապետին , և կըրկանապատիկ ընթերցցես զգրեալս առաջի վարդապետին : Ահա Յակոբ վարդապետն ակ ի քո սրբութիւնդ բազում խորհրդամբր զար ինչ ի քէն պատմեաց մեզ մի ըստ միունէ , և մեք ըստ այնմ զպիտանի խորհուրդն ծածկաբար պատմեցաք առ ողբութեանդ քու : Քրիցաւ ի թվին նմ ևւ ժի : (=1664) ի նոյնմբեր ամսոյ ի Դ . ին :

ԺԴ

Յովիաննես Մուղեցի Կ . Պոլսկի^(*)
առ Եղիազար վարդապետ ի Հայկավ(*) .

Սրբանըւէր և երջանկապատիւ պանծալի և մեծապոյն եղբօր մերոյ Եղիազար վարդապետիդ նուազ և տառապետ Յովիաննէս բանի սպասաւոր ողջոյն մատուցանեմ զրկախառն համբուրիւ , հարցանեմ ըստ բաղձանաց զորպիսութիւն յանկոււոյդ թէ զիմուրք կամ և կամ քաղաքավարիս : Իսկ զիմս պատահարք և թէ զիջանցին հարցանէլ ցդա իսկ հարցես , որոյ յանձնեցաք զնամակս և զորպիսութիւնս մեր ասել : Յուշ լիցի քեզ վասն Ռնոփրիսու վարդապետիս զոր տարագէզն եկն առ քեզ , քանզի սկզբնաշորն սպասանոյ (**) ոչինչ եթուզ , զոր ոչ թափիեաց զթիւն իւր ի ձեռն արբանեկաց իւրոց ի գաւ . վասնզի յամենայնէ զրկեալ գտաւ , թէ յըստացուածոց և թէ յիշխանութեանց միանդամայն սուտակասպաս բարեկամաց . ևս ի ձեռն այլողին այնքան յաւեալ տառապեցաւ ,

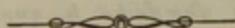
(*) Նամակի ընօրինակութեան լուսանցքին վրայ ծանօթագրուած է այսպէս . «Նոյն Մուղեցի» Յովիաննես վարդապետին գրեալ աղաչանաց զիրեն վասն Կարկուտ [ա] (Անօփրիս վարդապետի) վաղահականութեանէ :

(**) Կակնարիէ Զուլպայիցի Յակոբ . կաթողիկոսին , որուն հակառակորդաց խումբին մէջ կը գտնուէր Ռնոփրիսու վրդ . Կարկուտ :

մինչ իւր ընտանիքն ևս թալանեալ կողպատեցան՝ թէ ի յայզոյ, թէ ի զարդոյ, թէ ի դրամէ, այժմ ի ներքոյ ծանրաբեռն պարտուց կան անկետը՝ ոչինչ ունելով յոյս փրձանաց, միայն յԱստուած ապահնեալ զիմեաց առ զութ եղրօրդ սիրելոյ։ Եւ զի խնդրեմ, ո՞վ տեհնչալի եղրայր իմ։ Թէ զանց արարեր զյանցանս մեր որ առ քեզ, զայս լիցի նշան, որ զթով եսացեալ հայեսցիս ի դա (որ) քան զմիեզներոյ զիմեաց առ ազրիւրդ յորդառատ, և զոր ինչ առ զացուցանես՝ ինձ է համարեալ և առ իմսն։ Քանզի ոչ է զանդաղելի բժշկին բժշկել զիօթացեալս, և զի կարծեմ թէ գու եւ կամիցիս միաւորել զովաւ զնեռացեալսն ի քին։ Դարձեալ զԱրզիս վարդապետի գալն, թէ ժողովելն, թէ շարժմունքն մի ըստ միոջէ։ Թէ յորմէ զինչ պատահեցաւ նմա և թէ ո՞րպէս վատնեցաւ ժողովեալ զինչսն և կամ թէ յելանելն զորա յերկրէ ո՞րպէս եղեւ զիսկութիւնն յննոփրիսո վարդապետէս իմասցիս։ Եւ դարձեալ ըստ թըզթոյ պատասխանին, որ ընդ Յակոբ վարդապետին, զպատասխանին խնդրեմ մի յամեցուայես։ Ողջ լի՞ր առ զլուխն համայնից զլուխդ երջանկաց, բաւ է։

Գրեցաւ նամակս ի թըւահաշտութեան մերոյ ՌՃԺԴԻ (=1664) յամսեանն նոյնմերի ի իէ։ Ողջոյն տառապեալ հօրէս առ սիրեցեալ որդին իմ Սուքիս վարդապետին։

Հրատարակեց՝ Մ. Ե. Ն.



ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ

Պ. Մ. Թ., St. Aubin. — Ս. Ներսէկ Լամբրոնացիի թուղթը՝ առ նսկան ձենաւոր նեատարակուած և Ս. Արռողյա տպարանին, 1842ին, նեղինակին ևսորհեղածուրիսն Սրբազն Պատարագի գիրքին կցուած յաւելուածական եղերու մէջ (21-27)։ Ջեր զրկած օրինակը տպագրեալին նետ համեմատելով տեղենդ կը սրբագրեն զիրաւ։ — Առ այժմ կը մնայ մեր մօս ի պահ։

ԽՄԲ.



ՄԱՏԵՆԱԽՕՍԱԿԱՆ

ՀԱՅ ՄՇԱԿԱՌԵԹԻ ՕՐ, 1932, Փարիզ, էջ 154, զին 10 մրց. Հայ Գրական Ակումբի Կեղրանաւեղի՝ Գրասոն Հրանդ-Սամուէլ, 51 Rue Mon-sieur le-Prince, Paris (VI^e)։

Փարիզի Հայ Գրական Ակումբը հիմնուած է 1928 ին, խումբ մը մտաւորականներու նախաձեռնութեամբ։ Ակումբին նպատակն է իր անգամիններուն և հայ հասարակութեան մտաւ, որ զարդացման նպաստել, քաղաքականութէն չեղոք զ ետնի վրայ և սիրոյ մթնոլորտի մը մէջ։ Իր չորս տարւան գոյութեան ընթացքին Ակումբը բացառապէս Փարիզի հայութեան մատուցած է մտաւորական գնահատելի ծառայութիւն մը իր մօտ 80 զեկուցումներով, գտասխուսութիւններով, և այլն։ Այսօր Ակումբը աւելի կ'ընդարձակէ իր ծառայութեան զաշտակ՝ հրապարակ հանելով, Հայ Մշակոյթի Օրուան առթիւ, մասնաւոր հասար մը։ Հետեւեալ տողերով կը ջանանք զաղափար մը տալ Միտնի ընթերքողներուն, այս հըրատարակութեան շահեկան բովանդակութեան մտուն։

«Երկու ետօք»ին մէջ, որով կը բացուի հասորը, կը չէշտուի արժէքը մշակոյթին և կարեսորութիւնը Մշակոյթի Օրուան, որ ատարուէ տարի աւելի լայն ժողովրդակունութիւն կը զանէ հայ գողութեներու մէջ։

Գիրքը թղթատելու ատեն հաճելի է տեսնել քովի անունները զրչի մշտկներու, թէքէեան, Ահարոննեան, Զօպաննեան, Բերբերեան, և այլն, որոնք միացած են Հայ Մշակոյթի վեհ դրօշին ներքեւ։

Արժէքաւոր գրութիւններ շատ են հաւաքածոյին մէջ, եւ կարելի չէ միամբ զբաղիլ անոնց բռնորդին հետ։ Ուստի պիտի բաւականանք ատոնց մէջնէ մի քանի հատը միայն ներկայացնելով։

Ուշագրաւ գրուած մըն է Պրոֆ. Նիկ. Աղոնցի և Հայ Մշակոյթի Սկզբնաւորութիւնը խորագրով յօդուածը (էջ 33-40), որ կը բաղկանայ երեք մասերէ։ Ա. մասին մէջ հմուտ բանասէրը կը զրազի Կորիւնի Պատմութեան վերջը գտնուած ժամանակագրական ծանօթութեանց պարզաբանութեամբ։ բնագրին վրայ կարեւոր սրբագրութիւններ ընելէ յետոյ Մաշթոցի քահանայութեան և զիւտին թուականները հե-